

Буланка Н.А.,
дацэнт

СПЕЦКУРС І КУРС ПА ВЫБАРУ
Ў СІСТЭМЕ ГУМАНІТАРНАЙ
АДУКАЦЫІ:
ТЭОРЫЯ І ПРАКТЫКА

Інтэграцыя Беларусі ў сусветнас
супольніцтва робіць асабліва актуальнай і рабо-
лему адпаведнасці напій сістэмы адукаты
згульнапризнаным сусветным падыходам ў гэ-
тай галіне.

Усіцце існуе ідэяльнай сістэмы адукаты, і кожная з сістэм, як частка культуры, забірасцца ў першую чаргу на свае гістарычныя і культур-
ныя традыцыі. З улікам, алнах, палітычных і эканамічных реалій. Патрабна прааналізаваць
станоўчас і адмойнас і прыглідзенча да волыту
іншых краін.

У англійскіх універсітэтах існуюць дзве
сістэмы адукаты. Аснову першай складаюць
лекцыі, а ц'ютарскія заняткі, семінары і група-
вые заняткі выконваюць дапаможныя функцыі.
Ядро другой - ц'ютарскія заняткі, а лекцыі і
семінары выступаюць у якасці дапаможных
формаў навучання.

У Італіі 19-20 вучбных курсаў як мінімум,
з якіх не менш 5 з'яўляюцца забавязковымі, а
астатнія із факультатыўнымі, што па выбару.

У Шыслі калі 1/3 лысыцплін вучбага
плана - забавязковыя, амаль палову выключасмы
дысыцплін складаюць курсы па выбару (якія
студэнт выбірас з пыклай у 3-10 прадметаў), а
астатнія - факультатыўныя. Кожны прадмет вы-
вучаецца не больш аднаго семестра.

У Японіі 1/3 - забавязковыя дысыцпліні,
астатнія - па выбару.

У нашым універсітэце пачала адбывацца
падобная тэнденцыя. Здавалася б, усё проста:
агульны лекцыйны курс - забавязковы, агульна-
адукатыўны; спецкурс - паглыбляючы, конкреты-
зуючы асноўны; курс па выбару - аднасемес-
травы, параштывальная кароткі курс - дысыцпліні.
Алнах узікае шэраг праблем. Вызначым нека-
торыя з іх.

Вóйт работы заходзесцца ўрапсіскіх і
амерыканскіх універсітэтаў паказвае: колькасць
курсаў па выбару малая на малодшых курсах,
а на старшых складае 2/3 ад забавязковых
дысыцплін. У нас таксама прызнана метазгод-
ным выкладаць спецкурсы і курсы па выбару
для студэнтаў-старшакурснікаў.

Аб аб'ёме спецкурса і вýбарачнага кур-
са. Розныя кафедры ставяцца да гэтага па-
ропнаму. Кафедра філософіі пропануе спецкур-
сы ў межах 6-12 гадзін, кафедра беларускай
мовы і літаратуры - 18-30, а кафедра лінгвістыкі
і беларусазнаўства тактычна ўвогуле не вызна-
чы аўт. Гэта звязана, мажліва, не толькі з

нявызначанай нормай вучэбных гадзін на спец-
курс, але і з тым, што раней амаль усе гадзіны
прыпадалі на спецкурсы па спецыяльнасціх.
Зарас становішча патроху выпраўлясцца.

Курс па выбару студэнт павінен выбраць
самастойна. Неабходна памятаць, што важней-
шай умовай рэалізацыі палажэння аб выбарац-
ных курсах з'яўляюцца разуменне адукатыўнай
правы, а не забавязку. Іх пыятарам выбару вы-
ступае студэнт. Што ж будзе ў яго выбары
галоўным: запікаўленасць тэмай, выкладчыкам
(патрабавальны - непатрабавальны, асаба -
пасяджаны, шкавы - не) ці жаданне «праксо-
чыць» хутчэй?

Асаблівай увагі патрабуе тэматыка спец-
курсаў і курсаў па выбару. Яна павінна арыен-
тавацца на павышэнне якасці ведаў, агульной
культуры студэнта, быць зарыентаванай на бу-
дучую спецыяльнасць. Каб не было некарыс-
тных спецкурсаў, неабходна ўзгадніць тэмы між
кафедрамі, пашыраць між імі сувязі.

Варанасава В.С.,
прафесар

ЛІТАРАТУРНАЯ АДУКАЦЫЯ
МАЛОДШЫХ ШКОЛЬНИКАЎ

Праблема літаратурнай адукатыўнай даволі
складаная і ўключае шэраг аспектаў. У
прыхватнасці, гэта і літаратурная дасведчанасць,
і ўмение кваліфікавана выбіраць і самастойна
читаць кнігі, і, безумоўна, разуменне спецыфікі
мастацтва, і літаратурны густ.

Пачынаеца літаратурная адукатыўнай
дзяцінстве, калі немаўлятка, не ўмечы ўяў-
чыць, слухае пачешкі, забаўлянкі, жарты,
песні, казкі, сэрцам адгукваючыся на іх. Пра-
чыгвасцца яна ў пачатковай, сярэдняй школе, а
затым у студэнцкай аўдыторыі. Менавіта на
ўроках чытання закладваецца фундамент
літаратурнай адукатыўнай, і ал таго, які ён будзе,
залежыць выхаванне «таленавітага чытача».

Доўгі час да ўрока чытання ўтрымліваўся
утылітарны падыход. Аб гэтым сведчыць нават
сам тэрмін «тлумачальнае чытанне». Да твораў,
з якімі знаёмліся дзеці, падыходзілі як да
матэрыялу, які распавядаў школьнікам пра
іхнія падзеі і з'явы. Здавалася іалоўнасць:
дзіцячая літаратура - мастацтва, пра якое трэба
гаварыць моваю мастацтва. Тому мы лічым: у
пачатковай школе павінна быць «літаратурнае
чытанне». Сэнс яго - навучыць дзяцей успры-
маць і разумець літаратуру як мастацтва слова
(навучанне чытанню здзіясняцца на зліш
эмаліянальных і разумовых прыгэсах у адзінную
інтэлектуальную духоўную дзейнасць).

Зместам літаратурнага чытання павінны
стать лепшыя ўзоры сусветнай дзіцячай

літаратуры. Гэта дазволіць не абмяжоўваць чытаці кругагляд дзяцей і выводзіць іх за рамкі якой-исбудзь адной літаратуры. Падыход павінен быць наступны: ад нацыянальнага да агульначадавечага.

Істотна трэба змяніць і методыку працы з літаратурнымі творамі. У пачатковай школе дзейні сустракаючы ў асноўным з двума відамі літаратуры: мастацкай і навукова-пазнавальнай, таму ім павінны адпавядаць і два віды чытания: эстэтычнае і лагічнае.

Праца з мастацкімі творамі на ўроці літаратурнага чытания павінна быць скіравана на абуджэнне эмаліянальной сферы дзяцей, а праз яе і яго свядомасці. Вялікую ўвагу барта надаць культуры чытания, выразнаму чытанию і імправізацыі.

Такі падыход да ўрока літаратурнага чытания ў пачатковай школе дасць магчымасць падрыхтаваць дзяцей да творчай працы з літаратурнымі творамі буйных жанраў у сярэдніх і старэйшых класах, а таксама ў студэнцкай аўдыторыі.

Бранавіцкі Б.І.,
профессар

ДА ПАРАЎНАЛЬНАГА СПОСАБУ ВЫВУЧЭННЯ ЧАСУ PRESENT PERFECT

1. Паходжанне формы Perfect.

Навучанне замежнай мове прадугледжвае развіццё ў студэнтаў граматычнай кампетэнцыі (уменне будаваць сказы са слоў і словазлучэння) і камунікатыўнай кампетэнцыі (уменне трансфармаваць сказы ў сінанімічныя варыянты). Інакш кажучы, развіццё ўменияў выказваць думкі на замежнай мове - размаўляць і пісаць.

Навучыцца ўмению будаваць сказы не-магчыма без авалодзення граматычнымі катэгорыямі часу. Першое, з чым сустракаючы вучні і студэнты, - гэта псіхалагічная цылкавасць разумення таго, што ў сучаснай ангельскай мове існуе 12 формаў выражэння часу ў актыўным становішчы 8 формаў у пасіўным. Вельмі складанымі для ўсірняцця з'яўляюцца часы групы Perfect, асабліва Present Perfect.

Нагадаем, што ў старажытнай ангельскай мове існавала канструкцыя, у якой прамое дапаўнение знаходзілася паміж дзеясловам-выказнікам have і дзеепрыметнікам мінулага часу: He haefp pa boc zewritten (=He has that book written= Ен мае ту кнігу напісанай). У сучаснай ангельскай мове гакая канструкцыя захавалася (She has that job done = Ей зрабілі ту працу). Але стварылася і канструкцыя, у якой дзеяслоў have і дзеепрыметнік, згубіўшы свае самастойныя семантычныя характеристыкі, злучыліся ў

структурна-семантычную адзінку-выказнік: He has written that book. Ен напісаў ту кнігу. She has done the job. Яна зрабіла працу. Іншымі словамі, узімку аналітычная граматычная форма - the Present Perfect tense.

Інварыянтнае значэнне часу Present Perfect - сувязь мінулага з цяперашнім: Jane has lived in London for three years (= She is still living in London). Парушэнне гэтай сувязі робіць немагчымым выкарыстанне часу Present Perfect: if Jane is no longer in London it means that «She lived in London for three years». Неабходна падкрэсліць, што велічыня семантычнай прасторы паміж мінулым часам і сучаснасцю не з'яўляецца рэлігантнай рысаю (Cf.: «Since his first days, man has dreamt of travelling through space to other planets» and «She has opened the window»).

2. Comparison between English and German Tense Forms (as related languages)

1. Ich arbeite hier jetzt drei Jahre= I have worked here now three years.

2. Ich habc voriges Jahr hier gearbeitet= I worked here last year.

The sentences in each pair are assumed to be translation equivalents, but clearly they do not have even a similar surface structure. The following pairs of sentences have very similar surface structures but are not translation equivalents. Indeed, the English one of each pair is ungrammatical though perfectly easy to understand:

1. Ich habe voriges Jahr hier gearbeitet
* I have worked here last year.

2. Ich abrbeite hier jetzt drei Jahre
* I work here now three years.

The classical transformational-generative grammar asserts that if two deep structures are identical then the semantic interpretation of them must also be identical. Therefore assuming that the two sentences «Ich abrbeite hier jetzt drei Jahre» and «I have worked here now three years» have the same meaning, they ought, theoretically, to have same deep structures. But this is not the case because the deep grammars of English and German are not identical, only similar to a large extent (Chomsky, Katz, Postal).

This implies that it is only in the terms of the meanings which can be expressed that two languages are identical. Unless we believed that by-and-large what can be expressed in one language can also be expressed in another, we should scarcely be interested in second-language teaching. Learners of a second language must keep in mind that the semantic structure of languages is universal. Thus the teacher is entitled to compare the structures of the students' native language and their foreign language; in our case, the non-related languages: English and Belarusian, English and Russian.